



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-05
Tužilac protiv Saljiha Mustafe

Rešava: Pretresni panel I
sudija Mapi Felt-Folja, predsedavajući sudija
sudija Roland Dekers
sudija Žilber Biti
sudija Vladimir Mikula, rezervni sudija

Sekretar: Fidelma Donlon

Datum: 16. jul 2021.

Jezik: engleski

Stepen poverljivosti: javno

**Javna redigovana verzija odluke o zahtevu Specijalizovanog tužioca
za izmenu spiska dokaznih predloga i spiska svedoka i pratećim pitanjima**

Prima:

Specijalizovani tužilac
Džek Smit

Branilac optuženog
Julijus von Bone

Zastupnica žrtava
Ani Pjus

Pretoresni panel I (u daljem tekstu: panel) donosi odluku o zahtevu Specijalizovanog tužioca za izmenu spiska dokaznih predloga i spiska svedoka i pratećim pitanjima.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 15. februara 2021, Specijalizovano tužilaštvo (u daljem tekstu: tužilaštvo) podnelo je svoj pretpretresni podnesak, spisak svedoka i spisak dokaznih predloga shodno pravilu 95(4) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik).¹
2. Dana 7. maja 2021, sudija za prethodni postupak predao je spis predmeta panelu, shodno pravilu 98 Pravilnika.²
3. Dana 9. juna 2021, panel je održao prvu konferenciju za pripremu suđenja.³ Dana 9. i 10. juna 2021. održane su još dve konferencije za pripremu suđenja, na zatvorenoj sednici.⁴
4. Dana 18. juna 2021, panel je doneo odluku da suđenje počne 15. septembra 2021.⁵ Osim toga, u skladu sa jednim zahtevom tužilaštva,⁶ panel je naložio tužilaštvu da do

¹ KSC-BC-2020-05, F00082, Specijalizovani tužilac, *Pretpretresni podnesak sa spiskom svedoka i spiskom dokaznih predloga*, 15. februar 2021, javno, sa prilogima 1-3, strogo poverljivo i *ex parte*. Poverljive redigovane verzije spiska svedoka i spiska dokaznih predloga tužilaštva zavedene su 17. februara 2021, F00085/A02 i F00085/A03. Korigovana verzija pretpretresnog podneska zavedena je 23. februara 2021, i to kao strogo poverljiva i *ex parte* verzija (F00088/A01) i kao poverljiva redigovana verzija (F00088/A02).

² KSC-BC-2020-05, F00119, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se spis predmeta prosleđuje pretresnom panelu I*, 7. maj 2021, javno, s prilogom 1, strogo poverljivo i *ex parte*, i prilogom 2, poverljivo.

³ KSC-BC-2020-05, transkript zasedanja (u daljem tekstu: javni transkript od 9. juna 2021), 9. jun 2021, javno.

⁴ Transkript zasedanja, 9. jun 2021, strogo poverljivo i *ex parte*; transkript zasedanja, 10. jun 2021, strogo poverljivo i *ex parte*.

⁵ KSC-BC-2020-05, F00138, pretresni panel I, *Odluka o datumu početka suđenja i povezanim pitanjima* (u daljem tekstu: Odluka o datumu početka suđenja), 18. jun 2021, javno, stavovi 17 i 22(f).

⁶ KSC-BC-2020-05, F00130, Specijalizovani tužilac, *Izjašnjenje tužilaštva shodno odluci KSC-BC-2020-05/F00123* (u daljem tekstu: izjašnjenje tužilaštva za potrebe konferencije za pripremu suđenja), 2. jun 2021, javno, stavovi 5-6; KSC-BC-2020-05, transkript zasedanja, 9. jun 2021, javno, str. 210-212.

srede, 30. juna 2021. dostavi zahtev za izmenu svog spiska svedoka i spiska dokaznih predloga shodno pravilu 118(2) Pravilnika.⁷

5. Dana 30. juna 2021, tužilaštvo je dostavilo svoj zahtev (u daljem tekstu: zahtev).⁸

6. Odbrana Saljiha Mustafe (u daljem tekstu: odbrana i optuženi) nije odgovorila na taj zahtev.

II. IZNETA ARGUMENTACIJA

7. Tužilaštvo traži⁹ da na svoj spisak dokaznih predloga doda sledeći materijal: (i) karte područja Prištine/Prishtinë;¹⁰ (ii) fotografije sadašnjeg izgleda lokacije na kojoj se nalazilo imanje u Zlašu/Zllash koje je u inkriminisanom periodu služilo kao zatvor ([BRISANO]),¹¹ sa pratećom službenom beleškom;¹² (iii) transkript dva dopunska razgovora koje je tužilaštvo obavilo sa svedocima W01679 ([BRISANO])¹³ i W03593 ([BRISANO])¹⁴, i povezane materijale;¹⁵ (iv) transkript razgovora koji je tužilaštvo obavilo sa svedokom W04849 ([BRISANO]);¹⁶ i (v) [BRISANO],¹⁷ [BRISANO] ([BRISANO]).¹⁸ Tužilaštvo takođe traži da na svoj spisak svedoka doda svedoka W04849.¹⁹

⁷ Odluka o datumu početka suđenja, stavovi 10 i 22(b).

⁸ KSC-BC-2020-05, F00145, pretresni panel I, *Zahtev tužilaštva za izmenu svog spiska dokaznih predloga i svedoka* (u daljem tekstu: zahtev), 30. jun 2021, poverljivo, sa poverljivim priložima 1 i 3 i strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 2. Javna redigovana verzija zahteva zavedena je 1. jula 2021, F00145/RED.

⁹ Zahtev, stav 3.

¹⁰ Prilog 1 uz zahtev, stavka 1.

¹¹ Prilog 1 uz zahtev, stavka 2.

¹² Prilog 2 uz zahtev, stavka 1.

¹³ Prilog 2 uz zahtev, stavka 2.

¹⁴ Prilog 2 uz zahtev, stavka 4.

¹⁵ Za W01679, prilog 2 uz zahtev, stavka 3; za W03593, prilog 2 uz zahtev, stavka 5.

¹⁶ Prilog 1 uz zahtev, stavka 3.

¹⁷ Prilog 1 uz zahtev, stavka 4; prilog 2 uz zahtev, stavka 7.

¹⁸ Prilog 2 uz zahtev, stavka 6 i 8.

¹⁹ Zahtev, stav 4.

8. Tužilaštvo tvrdi da se traženim izmenama ne bi narušila prava odbrane, utoliko što: (i) pomenuti materijali sadrže informacije dostupne javnosti, ili [BRISANO];²⁰ (ii) dopunski razgovori sa svedocima W01679 i W03593 su kratki i u njima se govori isključivo o [BRISANO];²¹ i (iii) zahtev je podnet znatno pre početka suđenja, a odbrana je blagovremeno obavještena o nameri da se zatraže navedene dopune.²²

9. Kad je reč o nekima od dodatnih dokaznih predloga, tužilaštvo traži sledeće zaštitne mere:

- a) odobrenje da rediguje materijal iz stavke 1 priloga 2 uz zahtev, odnosno službenu belešku tužilaštva o obilasku Zlaša, da bi se zaštitile informacije koje u ovom trenutku nisu obelodanjene optuženom, i da obelodani neredigovanu verziju ovog materijala 30 dana pre svedočenja prvog svedoka tužilaštva na glavnom pretresu;²³
- b) odobrenje da rediguje materijal iz stavki 2-5 priloga 2, u cilju primene zaštitnih mera koje su ranije odobrene za svedoke W01679 i W03593 u ovom predmetu i da, u skladu s tim, obelodani neredigovane verzije ovog materijala 30 dana pre njihovog svedočenja;²⁴ i
- c) odobrenje da privremeno ne obelodani materijal iz stavki 6-8 iz priloga 2, kako bi se zaštitili [BRISANO], i da navedene materijale obelodani odbrani 30 dana pre svedočenja prvog svedoka na glavnom pretresu.²⁵

10. Tužilaštvo tvrdi da su tražene mere s jedne strane neophodne, kao najmanje restriktivne mere kojima se svedocima može pružiti odgovarajuća zaštita, obezbediti delovanje ranije odobrenih mera, ili [BRISANO]; a da su s druge strane srazmerne, pošto će odbrana imati pristup integralnim i neredigovanim dokumentima čim

²⁰ Zahtev, stav 5(i), (iii)-(iv).

²¹ Zahtev, stav 5(ii).

²² Zahtev, stav 5(v)-(vi).

²³ Zahtev, stav 7.

²⁴ Zahtev, stav 8.

²⁵ Zahtev, stav 9.

identitet navedenih svedoka bude obelodanjen, i/ili mesec dana pre svedočenja prvog svedoka tužilaštva.²⁶

III. MERODAVNO PRAVO

11. Shodno pravilu 118(2) Pravilnika, po prijemu blagovremenog obaveštenja i predočavanju valjanih razloga, panel može da odobri izmene spiska svedoka odnosno dokaznih predloga podnetih prema pravilu 95(4)(b) Pravilnika.

12. Prema članu 21(6) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon), sav materijal i relevantni dokazi ili činjenice u posedu Specijalizovanog tužilaštva u korist ili protiv optuženog stavljaju se na raspolaganje optuženom pre početka i u toku postupka, osim u slučaju striktno neophodnih ograničenja i kada se primenjuju neophodne mere radi zaštite ravnoteže strana.

13. Shodno članu 23(1) Zakona i pravilima 80(1) i 108(1)(b) Pravilnika, panel može, *proprio motu* ili na zahtev, da izda nalog za uvođenje odgovarajućih mera za zaštitu, bezbednost, fizičko i duševno zdravlje, dostojanstvo i privatnost svedoka, žrtava koje učestvuju u postupku i drugih lica izloženih opasnosti usled svedočenja svedoka.

14. Shodno pravilu 108(1)(a) i (c) Pravilnika, tužilaštvo može panelu da podnese zahtev da u celosti ili delimično zaštiti određene informacije ako njihovo obelodanjivanje može da naškodi tekućim ili budućim istragama ili iz bilo kog drugog razloga stoji u suprotnosti s javnim interesom ili pravima trećih strana.

15. Shodno pravilu 108(3) i (4) Pravilnika, kada se na navedeni način zaštite informacije koje podležu obelodanjivanju, panel može, *proprio motu* ili na zahtev jedne

²⁶ Zahtev, stavovi 10-11.

od strana u postupku, da naloži odgovarajuće kompenzatorne mere kako bi se osiguralo pravo optuženog na pravično suđenje.

IV. ANALIZA

A. IZMENA SPISKA DOKAZNIH PREDLOGA I SPISKA SVEDOKA

a) Blagovremenost zahteva

16. Pravilo 118(2) Pravilnika predviđa da tužilaštvo treba blagovremeno da obavesti panel o svom zahtevu za izmenu spiska svedoka, odnosno dokaznih predloga. S tim u vezi, panel podseća da će glavni pretres početi 15. septembra 2021.²⁷ Panel nadalje konstatuje da je većina materijala na koje se zahtev tužilaštva odnosi nastala tek nedavno, kao rezultat dodatnih istražnih radnji. U tom kontekstu, tužilaštvo je panelu, stranama u postupku i zastupniku žrtava na vreme skrenulo pažnju na svoj zahtev, tako što je u izjašnjenjima za potrebe konferencije za pripremu suđenja najavilo nameru da izmeni svoj spisak dokaznih predloga,²⁸ a na samoj konferenciji za pripremu suđenja obavestilo strane u postupku da namerava da izmeni svoj spisak svedoka.²⁹ Panel smatra da će odbrana imati dovoljno vremena da oceni pomenuti materijal, u skladu sa svojim pravom da dobije odgovarajuće vreme i uslove za pripremu odbrane optuženog.³⁰ Shodno tome, panel konstatuje da je zahtev podnet blagovremeno.

b) Spisak dokaznih predloga

17. Kad je reč o materijalu iz stavki 1 i 2 priloga 1 uz zahtev, panel konstatuje da on sadrži javno dostupne informacije (topografske karte i fotografije lokacije koja je dostupna javnosti) koje mogu, uopšteno govoreći, pomoći stranama u postupku i

²⁷ Odluka o datumu početka suđenja, stav 22(f).

²⁸ Izjašnjenje tužilaštva za potrebe konferencije za pripremu suđenja, stavovi 5-7.

²⁹ Javni transkript od 9. juna 2021, str. 211, redovi 2-8.

³⁰ V. član 21(4)(c) Zakona.

panelu prilikom ocenjivanja dokaza i vođenja sudskog postupka. Panel smatra da njihovo dodavanje na spisak dokaznih predloga tužilaštva neće naneti nikakvu štetu odbrani.³¹ Što se tiče materijala iz stavki 2-5 priloga 2 uz zahtev, odnosno dopunskih razgovora sa svedocima W01679 i W03593 (i povezanih dokaznih predloga), panel konstatuje da se u njima uglavnom govori o fotografijama imanja u Zlašu [BRISANO].³² Osim toga, panel napominje da su ti razgovori obavljani [BRISANO], a koji su dostavljeni pošto je tužilaštvo već podnelo svoj spisak dokaznih predloga.³³ Kad je reč o materijalu iz stavke 4 priloga 1 i stavki 6-8 priloga 2, [BRISANO], panel konstatuje da je obrada [BRISANO] optuženog završena tek pošto je tužilaštvo već podnelo svoj spisak dokaznih predloga.³⁴ Štaviše, panel podseća da [BRISANO], [BRISANO]. S tim u vezi, odmeravajući zahtev tužilaštva za izmenu spiska dokaznih predloga u odnosu na zaštitu prava optuženog na pravično suđenje, panel [BRISANO], [BRISANO].³⁵ Imajući gorenavedeno u vidu, panel zaključuje da je tužilaštvo navelo opravdane razloge za traženu izmenu svog spiska dokaznih predloga, koja nema nepovoljnog uticaja na mogućnost optuženog da se adekvatno pripremi za suđenje.

c) Spisak svedoka

18. Kad je reč o zahtevu tužilaštva da doda svedoka W04849 na svoj spisak, panel konstatuje da se taj svedok [BRISANO].³⁶ Odmeravajući pravo tužilaštva da traži izmenu spiska svojih svedoka u odnosu na pravo optuženog da mu se omogući dovoljno vremena za pripremu odbrane, panel daje posebnu težinu činjenici da

³¹ Shodno tome, isti zaključak važi i za materijal iz stavke 1 priloga 2, što je službena beleška o obilasku Zlaša i drugih lokacija od strane tužilaštva.

³² [BRISANO].

³³ [BRISANO].

³⁴ V. prilog 2 uz zahtev, stavke 6 i 8.

³⁵ Zahtev, fusnota 11.

³⁶ [BRISANO].

[BRISANO].³⁷ Panel nadalje konstatuje da odbrana nije prigovorila na taj deo zahteva tužilaštva, bilo u pismenoj formi ili tokom konferencije za pripremu suđenja, na kojoj je tužilaštvo najavilo svoju nameru da doda određenog svedoka na svoj spisak svedoka.³⁸ Panel stoga smatra da je tužilaštvo iznelo opravdane razloge za dodavanje svedoka W04849 na svoj spisak svedoka, i da njegovo dodavanje nema negativnog uticaja na pravo optuženog na pravično suđenje. Shodno tome, panel takođe odobrava tužilaštvu da doda transkript razgovora sa svedokom W04849 (stavka 3 priloga 1 uz zahtev) na svoj spisak dokaznih predloga.

B. ZAŠTITNE MERE

19. Kao što je navedeno u Okvirnoj odluci o obelodanjivanju,³⁹ pravni test na osnovu koga se utvrđuje da li je dopušteno ne obelodaniti određene informacije strani koja prima materijal podrazumeva ocenjivanje sledećih pitanja: (i) da li obelodanjivanje pomenutih informacija strani koja prima materijal, ali ne i široj javnosti, predstavlja objektivnu opasnost po zaštićena lica ili interese; (ii) da li je zaštitna mera striktno neophodna. Prema tome, ukoliko su manje restriktivne zaštitne mere dovoljne i izvodljive, onda treba odabrati takve zaštitne mere; i (iii) da li je zaštitna mera srazmerna s obzirom na štetu koja će biti naneta optuženom i načelu pravičnog suđenja.

a) Redigovanje i odloženo obelodanjivanje neredigovanog materijala

20. Kad je reč o materijalu iz stavke 1 priloga 2 uz zahtev, panel konstatuje da se traženo redigovanje odnosi na [BRISANO], koji za sada nije obelodanjen optuženom. Panel napominje da je sudija za prethodni postupak u ovom predmetu redovno

³⁷ Prilog 1 uz zahtev, stavka 3, [BRISANO], str. 9, redovi 8-9; v. takođe zahtev, fusnota 10.

³⁸ Javni transkript od 9. juna 2021, str. 213, redovi 11-18.

³⁹ KSC-BC-2020-05, F00034, sudija za prethodni postupak, *Okvirna odluka o obelodanjivanju dokaza i povezanim pitanjima*, 9. oktobar 2020, javno, stav 76.

odobravao redigovanje da [BRISANO].⁴⁰ Da postojeće zaštitne mere ne bi bile obesmišljene, panel smatra da je neophodno da odobri iste takve mere u vezi sa materijalom iz stavke 1 priloga 2 uz zahtev, budući da ne postoje manje restriktivne mere kojima bi se otklonila ili umanjila opasnost za svedoke u ovom predmetu. Kad je reč o srazmernosti takvih mera, panel napominje da će optuženi dobiti neredigovanu verziju pomenutog materijala 30 dana pre svedočenja prvog svedoka na glavnom pretresu, koji bi trebalo da stupi pred Specijalizovana veća 20. septembra 2021.⁴¹ Shodno tome, panel smatra da je tražena mera srazmerna i da neće neprimereno ugroziti pravo optuženog na pravično suđenje. Panel stoga odobrava tužilaštvu da na predloženi način rediguje materijal iz stavke 1 priloga 2 i da odloži obelodanjivanje neredigovane verzije tog materijala do 30 dana pre svedočenja prvog svedoka tužilaštva.

21. Što se tiče materijala iz stavki 2-5 priloga 2 uz zahtev, panel podseća da su svedocima W01679 i W03593 u ovom predmetu odobrene sledeće zaštitne mere: (i) [BRISANO];⁴² (ii) [BRISANO];⁴³ (iii) [BRISANO];⁴⁴ i (iv) [BRISANO].⁴⁵ Od panela se sada traži da odluči da li se i dodatni materijali povezani sa tim svedocima mogu redigovati, u skladu sa zaštitnim merama koje se već primenjuju.

⁴⁰ KSC-BC-2020-05, F00041/CONF/RED, sudija za prethodni postupak, *Poverljiva redigovana verzija prve odluke po zahtevu specijalizovanog tužioca za zaštitne mere*, 20. oktobar 2020, poverljivo (u daljem tekstu: prva odluka o zaštitnim merama), 20. oktobar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*, stav 39(a)-(b); F00053/CONF/RED, sudija za prethodni postupak, *Poverljiva redigovana verzija druge odluke po zahtevu specijalizovanog tužioca za zaštitne mere* (u daljem tekstu: druga odluka o zaštitnim merama), 24. novembar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*, stavovi 51(a)-(e); F00090/CONF/RED, sudija za prethodni postupak, *Poverljiva redigovana verzija treće odluke po zahtevu specijalizovanog tužioca za zaštitne mere* (u daljem tekstu: treća odluka o zaštitnim merama), 1. mart 2021, strogo poverljivo i *ex parte*, stav 19(a)-(d).

⁴¹ Odluka o datumu početka suđenja, stav 20.

⁴² Prva odluka o zaštitnim merama, stav 39(b).

⁴³ Prva odluka o zaštitnim merama, stav 39(a)-(b); druga odluka o zaštitnim merama, stav 51(a).

⁴⁴ Druga odluka o zaštitnim merama, stav 51(b); treća odluka o zaštitnim merama, stav 19(d).

⁴⁵ Prva odluka o zaštitnim merama, stav 39(c).

22. Panel upućuje na raniji zaključak sudije za prethodni postupak da postoji objektivna opasnost kojoj bi svedoci W01679 i W03593 bili izloženi ukoliko bi njihov identitet bio obelodanjen odbrani.⁴⁶ Kad je reč o neophodnosti traženih mera, panel smatra da je traženo redigovanje neophodno da bi se izbeglo obesmišljavanje postojećih zaštitnih mera i da bi se zaštitio identitet ovih svedoka. S tim u vezi, panel smatra da ne postoje manje restriktivne mere kojima bi se otklonila ili umanjila opasnost za ove svedoke. Najzad, panel podseća da će odbrana dobiti sve materijale koji se odnose na ove svedoke, u neredigovanoj verziji, kada njihov identitet bude obelodanjen, kao i da će imati pristup potpunim iskazima tih svedoka i njihovom svedočenju u sudnici. Panel smatra da su u datim okolnostima to odgovarajuće kompenzatorne mere koje osiguravaju pravo optuženog na pravično suđenje. Imajući takođe u vidu činjenicu da su gorenavedeni materijali ograničenog obima, budući da je cilj datih razgovora u prvom redu da [BRISANO], panel smatra da su tražene mere srazmerne. Shodno tome, panel odobrava tužilaštvu da na predloženi način rediguje materijale navedene u prilogu 2 uz zahtev koji su povezani sa svedokom W01679 (stavke 2 i 3) i svedokom W03593 (stavke 4 i 5) i da odloži obelodanjivanje neredigovane verzije tog materijala odbrani do 30 dana pre njihovog svedočenja.

b) Zahtev za zaštitu materijala

23. Kad je reč o materijalu iz stavki 6-8 priloga 2 uz zahtev, panel podseća da privremeno neobelodanjivanje odbrani celih dokumenata, iako je dopušteno, predstavlja vanrednu meru, jer može ići na štetu odbrane.⁴⁷ Međutim, s obzirom na okolnosti u ovom predmetu, pošto je pažljivo preispitao gorenavedeni materijal, panel konstatuje da on sadrži [BRISANO], [BRISANO]. S obzirom da će odbrana dobiti neredigovane verzije materijala iz stavki 6-8 priloga 2 uz zahtev 30 dana pre svedočenja prvog svedoka tužilaštva, koji bi trebalo da stupi pred Specijalizovana

⁴⁶ Prva odluka o zaštitnim merama, stavovi 19, 22.

⁴⁷ Druga odluka o zaštitnim merama, stavovi 16, 44.

veća 20. septembra 2021,⁴⁸ panel smatra da su tražene mere srazmerne i da neće neprimereno ugroziti pravo optuženog na pravično suđenje. Panel stoga odobrava tužilaštvu da ne obelodani odbrani materijale iz stavki 6-8 priloga 2 uz zahtev do 30 dana pre svedočenja prvog svedoka tužilaštva.

C. STEPEN POVERLJIVOSTI DOKUMENTA F00130/A02

24. Panel podseća da je od tužilaštva tražio izjašnjenje u vezi sa sadašnjim stepenom poverljivosti dokumenta F00130/A02.⁴⁹ Tužilaštvo tvrdi da taj dokument treba da ostane strogo poverljiv i *ex parte*, budući da bi neophodno redigovanje bilo toliko obimno da bi dokument postao nerazumljiv.⁵⁰ Shodno tome, tužilaštvo predlaže da obelodani poverljivu (minimalno) redigovanu verziju dokumenta F00130/A02 u trenutku kada identitet prvog svedoka tužilaštva, uključujući neredigovane verzije izjava tog svedoka, bude obelodanjen odbrani.⁵¹

25. Panel smatra da je obrazloženje tužilaštva razumno i, shodno tome, nalaže tužilaštvu da dostavi poverljivu redigovanu verziju dokumenta F00130/A02 u trenutku kada identitet prvog svedoka tužilaštva, uključujući neredigovane verzije izjava tog svedoka, bude obelodanjen odbrani.

V. DISPOZITIV

26. Iz navedenih razloga, panel:

- a. **ODOBRAVA** tužilaštvu da na svoj spisak dokaznih predloga doda materijal naveden u prilogima 1 i 2 uz zahtev;

⁴⁸ Odluka o datumu početka suđenja, stav 20.

⁴⁹ Odluka o datumu početka suđenja, stav 22(k).

⁵⁰ KSC-BC-2020-05, F00139, Specijalizovani tužilac, *Poverljiva redigovana verzija izjašnjenja tužilaštva o promeni stepena tajnosti dokumenta F00130/A02* (u daljem tekstu: izjašnjenje tužilaštva o F00130/A02), 25. jun 2021, poverljivo, stavovi 2-6.

⁵¹ Izjašnjenje tužilaštva o F00130/A02, stav 7.

- b. **ODOBRAVA** tužilaštvu da doda svedoka W04849 na svoj spisak svedoka;
- c. **ODOBRAVA** tužilaštvu da obelodani odbrani materijale navedene u prilogu 2, pod stavkama 1-5, u redigovanoj formi, redigovane kako je predloženo;
- d. **ODOBRAVA** tužilaštvu da odloži obelodanjivanje neredigovane verzije materijala iz stavke 1 priloga 2 uz zahtev do 30 dana pre svedočenja prvog svedoka tužilaštva;
- e. **ODOBRAVA** tužilaštvu da odloži obelodanjivanje odbrani neredigovane verzije materijala iz stavki 2-3 priloga 2 uz zahtev (materijal povezan sa svedokom W01679) i stavki 4-5 istog priloga (materijal povezan sa svedokom W03593) do 30 dana pre njihovog svedočenja;
- f. **ODOBRAVA** tužilaštvu da ne obelodani odbrani materijal iz stavki 6-8 priloga 2 uz zahtev do 30 dana pre svedočenja prvog svedoka tužilaštva;
- g. **NALAŽE** tužilaštvu da obelodani gorenavedene materijale, redigovane kako je odobreno, kao i da dostavi svoj izmenjeni spisak dokaznih predloga i spisak svedoka do **petka, 30. jula 2021;** i
- h. **NALAŽE** tužilaštvu da dostavi poverljivu redigovanu verziju dokumenta F00130/A02 u trenutku kada identitet prvog svedoka tužilaštva, uključujući neredigovane verzije izjava tog svedoka, bude obelodanjen odbrani.

/potpis na originalu/

**Sudija Mapi Felt-Folja,
predsedavajući sudija**

/potpis na originalu/

/potpis na originalu/

sudija Žilber Biti

sudija Roland Dekers

U petak, 16. jula 2021.

U Hagu, Holandija.